

VARNOSTNI LIST

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Datum obdelave: 27. feb. 2025

Datum tiskanja: 6. mar. 2025

Verzija: 1

Stran 1/9



Autodur

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1. Identifikator izdelka

Komercialno ime/Oznaka:

Autodur

Proizvod št.:

214

UFI:

NFCT-YY3F-58C5-XNW7

1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi:

Automatenwischpflege

1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Dobavitelj (proizvajalec/uvoznik/ekskluzivni zastopnik/naslednji uporabnik/trgovec):

Otto Oehme GmbH

FEA

Industriestr. 20

90584 Allersberg

Germany

Telefon: 09176/98050

Telefaks: 09176/980555

E-pošta: Info@Oehme-Lorito.de

Spletna stran: www.Oehme-Lorito.de

1.4. Telefonska številka za nujne primere

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1. Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev po Uredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP]

Mešanica ni razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (EU) št. 1272/2008 [CLP]

Proizvoda glede na smernice ES ali glede na nacionalno zakonodajo ni obvezno označevati.

Nevarne komponente, ki morajo biti naštetje na nalepki/etiketi:

butanone

Stavki o nevarnosti: ni

Dopolnjevalne nevarne lastnosti: ni

Previdnostni stavki: ni

2.3. Druge nevarnosti

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2. Zmesi

Opis:

vodna raztopina

VARNOSTNI LIST

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Datum obdelave: 27. feb. 2025

Datum tiskanja: 6. mar. 2025



Verzija: 1

Stran 2/9



Autodur

Nevarne sestavine / Nevarna onesnaženja / Stabilizatorji:

Indikatorji produkta	Ime snovi Razvrstitev po Uredbi (EU) št. 1272/2008 [CLP]	Koncentracija
št.CAS: 64-17-5 ES-št.: 200-578-6 Indeks št.: 603-002-00-5 REACH št.: 01-2119457610-43-XXXX	ethanol Eye Irrit. 2 (H319), Flam. Liq. 2 (H225)   Nevarno Specifična mejna vrednost koncentracije (SCL) Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50% Ocena akutne strupenosti ATE (oralni) 10.470 mg/kg ATE (kožni) > 2.000 mg/kg ATE (vdihavanje, para) 51 mg/L	5 - < 10 utežni %
št.CAS: 68439-51-0	Alkohole, C12-14, ethoxyliert (5EO), propoxyliert (4PO) Aquatic Chronic 3 (H412)	2 - ≤ 5 utežni %
št.CAS: 78-93-3 ES-št.: 201-159-0 Indeks št.: 606-002-00-3 REACH št.: 01-2119457290-43-XXXX	butanone Eye Irrit. 2 (H319), Flam. Liq. 2 (H225), STOT SE 3 (H336)   Nevarno EUH066	0 - ≤ 0,09734 utežni %

Besedilo H- in EUH stavkov: glej oddelek 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč

Spolšne informacije:

Ob nezgodi ali slabem pocutju, takoj poiskati zdravniško pomoc. (Po možnosti pokazati etiketo). Ponesrečenca odstranite iz področja nevarnosti. Onesnažena, prepojena oblačila slecite. Če je oseba nezavestna in je dihanje v redu, jo namestite v položaj za nezavestnega in poiščite medicinsko pomoč. Ponesrečenca ne pustiti brez nadzora.

Po vdihavanju:

Skrbeti za sveži zrak.

Po stiku z očmi:

Pri stiku z očmi ob odprtih vekah dovolj dolgo izpirajte, nato se posvetujte z zdravnikom.

Po zaužitju:

Izprati usta. Ob slabem pocutju poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Dati piti veliko vode v majhnih požirkih (učinek razredčevanja).

4.2. Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Doslej niso znani nobeni simptomi.

4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Simptomatično zdravljenje.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1. Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje:

Prilagodite se okolju Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

Neustrezna sredstva za gašenje:

Za to mešanico ni omejitev glede gasilnih sredstev

5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Proizvod ne gori.

Nevarni produkti izgoravanja:

Ob požaru: Plini/hlapi, strupen

5.3. Nasvet za gasilce

Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju, in nositi zaščitno oblačilo za kemikalije.

5.4. Dodatna opozorila

Kontaminirano vodo za gašenje zbirati ločeno. Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodovje.

VARNOSTNI LIST

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Datum obdelave: 27. feb. 2025

Datum tiskanja: 6. mar. 2025

Verzija: 1

Stran 3/9



Autodur

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

6.1.1. Za neizučeno osebje

Previdnostni ukrepi za osebje:

Preprečiti vdihavanje prahu/dima/plina/meglince/hlapov/razpršila. Ljudi spraviti na varno.

Zaščitna oprema:

Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.

6.1.2. Za reševalce

Osebna zaščitna oprema:

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8

6.2. Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Za zadrževanje:

Pobrati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).

6.4. Sklicevanje na druge oddelke

Varna uporaba: glej oddelek 7 Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8 Odstranitev: glej oddelek 13

6.5. Dodatna opozorila

S primerno posodo preprečiti onesnaženje okolja.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Zaščitni ukrepi

Navodila za varno uporabo:

Uporabljati osebno zaščitno opremo (glej oddelek 8).

Protipožarni ukrepi:

Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

Napotki o splošni industrijski higieni

Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Tehnični ukrepi in pogoji skladiščenja:

Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zračnem prostoru.

7.3. Posebne končne uporabe

Ni razpoložljivih podatkov

VARNOSTNI LIST

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Datum obdelave: 27. feb. 2025

Datum tiskanja: 6. mar. 2025

Verzija: 1

Stran 4/9



Autodur

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1. Parametri nadzora

8.1.1. Mejne vrednosti na delovnem mestu

Tip mejne vrednosti (dežela proizvajalka)	Ime snovi	① Dolgotrajna mejna vrednost na delovnem mestu ② Kratkotrajna mejna vrednost na delovnem mestu ③ Trenutna vrednost ④ postopek nadzora oz. opazovanja ⑤ Opomba
SI od 4. dec. 2018	ethanol št.CAS: 64-17-5 ES-št.: 200-578-6	① 500 ppm (960 mg/m ³) ② 1.000 ppm (1.920 mg/m ³) ⑤ Y
IOELV (EU)	butanone št.CAS: 78-93-3 ES-št.: 201-159-0	① 200 ppm (600 mg/m ³) ② 300 ppm (900 mg/m ³)
SI	butanone št.CAS: 78-93-3 ES-št.: 201-159-0	① 200 ppm (600 mg/m ³) ② 300 ppm (900 mg/m ³) ⑤ (računati je treba z možnostjo prodiranja skozi kožo) K, Y, BAT, EU1

8.1.2. Biološke mejne vrednosti

Tip mejne vrednosti (dežela proizvajalka)	Ime snovi	Mejna vrednost	① Parameter ② Poskusni material ③ Datum jemanja vzorca: ④ Opomba
BAT (SI) od 11. maj 2021	butanone št.CAS: 78-93-3 ES-št.: 201-159-0	2 mg/L	① metil etil keton ② urin ③ ob koncu delovne izmene

8.1.3. Vrednosti DNEL-/PNEC

Ni razpoložljivih podatkov

8.2. Nadzor izpostavljenosti

8.2.1. Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Ni razpoložljivih podatkov

8.2.2. Osebna zaščitna oprema

Zaščito za oči/obraz:

Očala z okvirjem in bočno zaščito EN 166

Zaščito kože:

Nositi je potrebno zaščitne rokavice EN ISO 374 Primerni material: Čas prodora min Če želimo rokavice ponovno uporabiti, jih, pred snetjem očistimo in jih pustimo na zraku. Upoštevati je potrebno roke trajanja materiala in njegove lastnosti nabrekanja.

8.2.3. Nadzor izpostavljenosti okolja

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Videz

Agregatno stanje: Tekoč

Barva: zelen

vnetljivost: Ne

Oblika: Tekoč

Vonj: 10 / 5000 Übersetzungsergebnisse dišeče

VARNOSTNI LIST

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Datum obdelave: 27. feb. 2025

Datum tiskanja: 6. mar. 2025

Verzija: 1

Stran 5/9



Autodur

Osnovni podatki, ki so pomembni za varnost

Parameter	Vrednost	① Metoda ② Opomba
pH	8,5 - 9	
Tališče	Ni razpoložljivih podatkov	
Ledišče	Ni razpoložljivih podatkov	
Začetno vrelišče in območje vrelišča	Ni razpoložljivih podatkov	
Plamenišče	ni uporabeno	
Hitrost izparevanja	Ni razpoložljivih podatkov	
Temperatura samovžiga	ni uporabeno	
Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti	> 1,3 - ≤ 15 %	② Ethanol
Parni tlak	Ni razpoložljivih podatkov	
Gostota pare	Ni razpoložljivih podatkov	
Gostata	0,994 g/cm ³	
Gostota nasutja	ni uporabeno	
Vodotopnost	Ni razpoložljivih podatkov	
Viskoznost, dinamična	Ni razpoložljivih podatkov	
Viskoznost, kinematična	Ni razpoložljivih podatkov	

9.2. Drugi podatki

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes. irelevantno Proizvod ne gori.

10.2. Kemijska stabilnost

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij

Ni razpoložljivih podatkov

10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

skrajne temperature

10.5. Nezdružljivi materiali

Ni razpoložljivih podatkov

10.6. Nevarni produkti razgradnje

Ob požaru: Plini/hlapi, strupen

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1. Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

ethanol št.CAS: 64-17-5 ES-št.: 200-578-6

LD₅₀ oralni: 10.470 mg/kg (Ratte)

LD₅₀ kožni: >2.000 mg/kg (Kaninchen)

LC₅₀ Akutna inhalativna toksičnost (para): 51 mg/L 4 h (Ratte)

Akutna oralna toksičnost:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Akutna dermalna toksičnost:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Akutna inhalativna toksičnost:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

VARNOSTNI LIST

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Datum obdelave: 27. feb. 2025

Datum tiskanja: 6. mar. 2025

Verzija: 1

Stran 6/9



Autodur

Jedkost za kožo/draženje kože:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Resne okvare oči/draženje:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Mutagenost za zarodne celice:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - enkratna izpostavljenost:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT - ponavljajoča se izpostavljenost:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju:

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Dodatni podatki:

Ni razpoložljivih podatkov

11.2. Podatki o drugih nevarnostih

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1. Strupenost

ethanol št.CAS: 64-17-5 ES-št.: 200-578-6
LC₅₀ : 5.012 mg/L 2 d (Alge/vodne rastline, Ceriodaphnia dubia (Wasserfloh))
ES50 : 275 mg/L 3 d (Alge/vodne rastline, Chlorella vulgaris) OECD- Prüfrichtlinie 201
butanone št.CAS: 78-93-3 ES-št.: 201-159-0
LC₅₀ : 2.993 mg/L 4 d (ribe, Pimephales promelas) OECD Prüfrichtlinie 203
ES50 : 308 mg/L 2 d (raki, Daphnia magna) OECD-Prüfrichtlinie 202

12.2. Obstočnost in razgradljivost

ethanol št.CAS: 64-17-5 ES-št.: 200-578-6
Biološka razgradnja: Da, hitro
butanone št.CAS: 78-93-3 ES-št.: 201-159-0
Biološka razgradnja: Da, hitro

12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih

ethanol št.CAS: 64-17-5 ES-št.: 200-578-6
Log K_{ow} : -0,35
Faktor biokoncentracije (BCF): 0,66
butanone št.CAS: 78-93-3 ES-št.: 201-159-0
Log K_{ow} : 0,3

12.4. Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov

12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

ethanol št.CAS: 64-17-5 ES-št.: 200-578-6
Rezultati ocene PBT in vPvB: —
Alkohole, C12-14, ethoxyliert (5EO), propoxyliert (4PO) št.CAS: 68439-51-0
Rezultati ocene PBT in vPvB: —

VARNOSTNI LIST

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Datum obdelave: 27. feb. 2025

Datum tiskanja: 6. mar. 2025

Verzija: 1

Stran 7/9



Autodur

butanone št.CAS: 78-93-3 ES-št.: 201-159-0

Rezultati ocene PBT in vPvB: —

12.6. Lastnosti endokrinih motilcev

Ni razpoložljivih podatkov

12.7. Drugi škodljivi učinki

Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1. Metode ravnanja z odpadki

13.1.1. Odstranitev produkta/embalaže

Ključ za kodiranje odpadkov/oznake odpadkov po EAK/AVV

Posoda za odpadne snovi proizvod

07 06 01 *	(07) ODPADKI IZ ORGANSKIH KEMIČNIH PROCESOV (06) Odpadki pri PPDU maščob, maziv, mil, pralnih sredstev, razkužil in kozmetičnih sredstev (01 *) Vodne izpiralne tekočine in matične lužnice
20 01 29 *	(20) KOMUNALNI ODPADKI (ODPADKI IZ GOSPODINJSTEV IN PODOBNI ODPADKI IZ OBRTI, INDUSTRIJE IN USTANOV), VKLJUČNO Z LOČENO ZBRANIMI FRAKCIJAMI (01) Ločeno zbrane frakcije (razen 15 01) (29 *) Čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi

*: Odstranjevanje odpadnih snovi mora biti dokazljivo.

Posoda za odpadne snovi embalaža

Opomba:

Embalaža iz plastike

Možnosti obdelave odpadkov

Strokovno odstranjevanje odpadnih snovi / Proizvod:

V zvezi z odstranjevanjem odpadnih snovi konzultirati pristojnega pooblaščenega strokovnjaka.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Transport po kopnem (ADR/RID)	Notranji ladijski transport (ADN)	Ladijski transport (IMDG)	Zračni transport (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. Številka ZN in številka ID			
Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.	Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.	Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.	Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.
14.2. Pravilno odpremno ime ZN			
Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.	Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.	Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.	Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.
14.3. Razredi nevarnosti prevoza			
irelevantno	irelevantno	irelevantno	irelevantno
14.4. Skupina embalaže			
irelevantno	irelevantno	irelevantno	irelevantno
14.5. Nevarnosti za okolje			
irelevantno	irelevantno	irelevantno	irelevantno
14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika			
irelevantno	irelevantno	irelevantno	irelevantno

14.7. Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ni razpoložljivih podatkov

VARNOSTNI LIST

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Datum obdelave: 27. feb. 2025

Datum tiskanja: 6. mar. 2025

Verzija: 1

Stran 8/9



Autodur

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

15.1.1. EU-predpisi

Dovoljenja:

Označevanje sestavin skladno z Uredbo ES št. 648/2004

Neionske površinsko aktivne snovi: <5%
parfumi, citral, Hexyl Cinnamal, Limonene

15.1.2. Nacionalni predpisi

Ni razpoložljivih podatkov

15.2. Ocena kemijske varnosti

Za ta izdelek ni bila izvedena nobena ocena kemijske varnosti.

ODDELEK 16: Drugi podatki

16.1. Napotki za spremembe

Ni razpoložljivih podatkov

16.2. Okrajšave in akronimi

ACGIH	Ameriška konferenca vladnih industrijskih higienikov
BCF	Faktor biokoncentracije
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Razvrščanje, označevanje in pakiranje
DIN	Nemški inštitut za standardizacijo
DNEL	izpeljana raven brez učinka
EN	Evropski standard
ES	Exposure scenario
ES50	učinkovita koncentracija 50%
EWC	European Waste Catalogue
IMO	International Maritime Organization
ISO	International Standards Organisation
LC ₅₀	Srednja letalna koncentracija
LD ₅₀	Smrtni odmerek 50%
MAK	največja koncentracija na delovnem mestu (CH)
NFPA	National Fire Protection Association
NIOSH	Nacionalni inštitut za varnost in zdravje pri delu
NOEC	Koncentracija brez opaznega učinka
OECD	Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj
OEL	Mejna vrednost praga
OSHA	Uprava za varnost in zdravje pri delu
PBT	obstojno, bioakumulativno in strupeno
PNEC	Predvidena koncentracija brez učinka
REACH	Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij
SCL	Specific concentration limit
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	Organizacija združenih narodov

16.3. Pomembni podatki o literaturi in virih

Ni razpoložljivih podatkov

16.4. Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Mešanica ni razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

VARNOSTNI LIST

v skladu z/s Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Datum obdelave: 27. feb. 2025

Datum tiskanja: 6. mar. 2025

Verzija: 1



Stran 9/9

Autodur

16.5. Seznam relevantnih stavkov o nevarnosti in/ali previdnostnih stavkov iz oddelkov od 2 do 15

Stavki o nevarnosti	
H225	Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H336	Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Dopolnjevalne nevarne lastnosti	
EUH066	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

16.6. Instrukcije

Ni razpoložljivih podatkov

16.7. Dodatna opozorila

Informacije temeljijo na našem trenutnem znanju in se uporabljajo za opis izdelka glede na varnostne ukrepe, ki jih je treba sprejeti. Ne predstavljajo jamstva za lastnosti opisanega izdelka. Prejemnik našega izdelka je odgovoren za spoštovanje obstoječih zakonov in predpisov.